



BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

STECKERNETZTEIL APS 12-2.5



carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person. Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.

FIRST USE / OPERATION
Make sure that the device to be operated requires 12V DC voltage and max. 2.5A current (refer to the manual or type plate of the consumer to be supplied or its original power supply unit). Note the polarity of the output and verify it is correct. Check whether it fits into the socket of the device to be operated. First connect the power supply unit to the consumer and then to the mains.

TECHNICAL DATA
Input: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Output: 12.0 V DC | max. 2.5 A
Average efficiency during operation: 87.0 %
Efficiency with low load (10 %): 75.0 %
Power consumption with no load: 0.100 W

ENVIRONMENTAL INFORMATION / DISPOSAL
Dispose of packaging after sorting by the next type: Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection. Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions for the waste bin "symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste". For the disposal of the product to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

LIABILITY DISCLAIMER
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje. No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES
No arrojir ni dejar caer. No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante. Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.

Routern sowie vielen anderen Modellen / Anwendungen mit 12V Betriebsspannung und einer max. Ausgangsleistung von 30W. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE
Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Information | Nützliche Zusatz-Informationen
Hinweise | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden oder Art.
Warnung | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

ALLGEMEINES
Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes. Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesterbe aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bezieht auch die im Auslands landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH
Beim dem vorliegenden Produkt handelt es sich um ein Netzteil zur Stromversorgung von elektrischen Geräten mit einer Betriebsspannung von 12V DC und einer maximalen Stromaufnahme von 2.5A. Es ist kompatibel mit gängigen Fritz-Box

personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS
Le présent produit est un bloc d'alimentation pour l'alimentation électrique d'appareils électriques avec une tension de service de 12V DC et une consommation de courant maximale de 2.5A. Il est compatible avec les routeurs Fritz-Box courants ainsi que de nombreux autres modèles / applications avec une tension de service 12V et une puissance de sortie max. de 30W. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial.

EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

Information | Informations supplémentaires utiles
Remarque | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
Attention | Attention - Danger! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

GÉNÉRAL
Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit. Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation d'autres appareils qui sont utilisés avec ou sur ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés par le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes.

PUESTA EN SERVICIO / SERVICIO
Asegure de que el dispositivo que desea utilizar funcione con corriente continua de 12 V y una corriente máx. de 2.5 A (véase las instrucciones de funcionamiento de los aparatos eléctricos que desea alimentar. En primer lugar, conecte la fuente de alimentación a la unidad que desea utilizar y, a continuación, a la red energética.

DATOS TÉCNICOS
Entrada: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Salida: 12.0 V DC | max. 2.5 A
Eficiencia media en servicio: 87.0 %
Eficiencia en caso de funcionamiento a carga leve (10 %): 75.0 %
Consumo de potencia con carga cargada: 0.100 W

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE / ELIMINACIÓN
Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD
Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se

Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection. Ne pas utiliser le produit sans surveillance. Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz. Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA
No presente produto trata-se de uma fonte de alimentação para alimentar aparelhos eletrônicos com uma tensão operacional de 12V DC e um consumo máximo de 2.5A. É compatível com roteiros Fritz-Box habituais, bem como muitos outros modelos / aplicações com tensão de serviço de 12V e uma potência máx. de saída de 30W. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS
Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas

Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection. Ne pas utiliser le produit sans surveillance. Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne pas utiliser le produit sans surveillance. Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz. Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Nunca utilize em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pó ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica.

O produto corresponde

Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen. Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen verwendet werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Le non-respect

Brandgefahr. Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung. Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Le produit correspond à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

TECHNISCHE DATEN
Eingang: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Ausgang: 12.0 V DC | max. 2.5 A
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 87.0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %): 75.0 %
Leistungsaufnahme bei Null-Last: 0.100 W

Umwelthinweise / Entsorgung
Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altkäbel, Rückgabe- und Sammelgeräte in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE
Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung / falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

BETRIEBSENAHME / BEDIENUNG
Stellen Sie sicher, dass Sie zu betrieendes Gerät 12V Gleichspannung und max. 2.5A Strom benötigt (siehe Anleitung oder Typenschild des zu versorgenden Verbrauchers oder dessen originalen Netzgeräts). Beachten Sie die Polarität des Ausgangsteckers (+ innen) und prüfen Sie, ob dieser in die Buchse des zu betrieenden Gerätes passt. Verbinden Sie das Netzgerät zuerst mit dem Verbraucher und anschließend mit dem Stromnetz.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ne pas ouvrir ou modifier le produit! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée. Ne pas modifier le produit.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autres causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:
- Information | Useful additional information
- Note | The note warns you of possible damage of all kinds
- Warning | Attention - Danger!

GENERAL
These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product. Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons. The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

PROPER INTENDED USE
This product is a power supply unit for powering electrical devices with an operating voltage of 12V DC and a maximum current consumption of 2.5A. It is compatible with common FritzBox routers as well as many other models / applications with 12V operating voltage and a max. output power of 30W.

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

EXCLUSIONS OF LIABILITY
The information provided in this user manual may be modified without prior notice. We do not accept any liability for direct, indirect, incidental or other damage or

The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use.

SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging. The product is categorised as protective class II. It has enhanced insulation and for this reason requires no protective earth. Do not leave the device unattended whilst operating. Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable

liquids, dusts or gases. Never submerge the product in water or other liquids. Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault. Use the product exclusively with the accessories included with it. Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands. The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from

ciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto o se conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario. En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros heridales que afectarían al usuario y otras personas.

USO PRESCRITO
El presente producto es una fuente de alimentación destinada al suministro energético de dispositivos electrónicos con una tensión de funcionamiento de 12 V DC y un consumo de corriente máximo de 2.5 A. Es compatible con los routers FRITZ!Box habituales y con muchos otros modelos / aplicaciones con una tensión de funcionamiento de 12 V DC y una potencia máxima de 30 W. El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial.

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de

experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el producto o el embalaje. El producto es de la clase de protección II. Dispone de

AVSÖD ANVÄNING
Denna produkt är en nätdel för strömförbrining av elektrisk utrustning med en driftspänning på 12 V DC och en maximal strömförbrukning på 2.5 A. Den är kompatibel med vanliga Fritz-Box-routrar samt många andra modeller / applikationer med en driftspänning på 12 V och en maximal uteffekt på 30 W. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushåll och är inte avsedd för kommersiellt bruk.

SÄKERHETSANVISNINGAR
Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn

får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt. Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten får ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen. Produkten motsvarar skyddsklass II. Den är försedd med en förstärkt isolering och behöver därför ingen skyddsjordning.

Låt inte produkten arbeta utan uppsikt. Använd inte produkten i om-

combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging. Do not cover the product - risk of fire. Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION
Do not open or modify the product! Repair work shall only be

carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person. Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.

FIRST USE / OPERATION
Make sure that the device to be operated requires 12V DC voltage and max. 2.5A current (refer to the manual or type plate of the consumer to be supplied or its original power supply unit). Note the polarity of the output and verify it is correct. Check whether it fits into the socket of the device to be operated. First connect the power supply unit to the consumer and then to the mains.

TECHNICAL DATA
Input: 100-240 V AC | 50/60 Hz | 1.0 A
Output: 12.0 V DC | max. 2.5 A
Average efficiency during operation: 87.0 %
Efficiency with low load (10 %): 75.0 %
Power consumption with no load: 0.100 W

